



**TECHNICAL
DOCUMENTATION
OPERATION MANUAL**

Table of content

1. GENERAL INFORMATION.....	3
2. TECHNICAL DATA.....	3
2.1.CONSTRUCTION	3
2.2.MAIN DIMENSIONS	4
2.3.AIR FLOW NOMOGRAMS	4
3. HEATING CAPACITY TABLE.....	5
3.1.ELIS G1-W-150.....	5
3.2.ELIS G1-W-200.....	5
4. INSTALLATION	6
4.1.HORIZONTAL INSTALLATION	6
4.2.VERTICAL INSTALLATION	7
5. CONTROL BOX	8
5.1.ACCESSORIES.....	8
5.2.CONNECTION DIAGRAM	8
5.3. WIRING SCHEMES.....	9
5.4. DOOR CONTACT INSTALLATION	9
6. GUIDELINES FOR CONNECTION WITH POWER SUPPLY	10
7. GUIDELINES FOR CONNECTION WITH PIPELINE	10
8. OPERATION	10
9. AIR BLADES REGULATION	10
10. CLEANING AND MAINTANACE	10
11. SERVICE.....	11

Thank you for purchasing the ELiS curtain. This operation manual has been issued by the FLOWAIR GŁOGOWSKI I BRZEZIŃSKI SP.J. company. The manufacturer reserves the right to make revisions and changes in the operation manual at any time and without notice, and also to make changes in the device without influencing its operation

This manual is an integral part of the device and it must be delivered to the user together with the device. In order to ensure correct operation of the equipment, get thoroughly acquainted with this manual and keep it for the future.

The devices may only be installed and operated in conditions for which they have been designed. Any other application, inconsistent with this manual, may lead to the occurrence of accidents with dangerous consequences. Every effort must be made in order to eliminate the possibility of improper use of the device. Access of unauthorized persons to the device should be restricted, and the operating personnel should be trained. The manufacturer bears no responsibility for damage resulting from incorrect installation, improper operating, or not getting acquainted with the guidelines of the manufacturer manual.

RECOMMENDATIONS AND REQUIRED SAFETY MEASURES

- Get acquainted with this operation manual before performing any works at the device.
- The device may only be installed by qualified personnel with adequate authorisations and skills.
- In the building where ventilation causes underpressure, air curtain may have limited efficiency
- When performing works at the device, remember about your own safety.
- During installation, electrical connection, connection to the heating medium, start-up, repairs and maintenance of air curtains, observe the commonly recognized safety standards and regulations.

1. GENERAL INFORMATION

ELiS G air curtain generating an air barrier which protects interior from external environment (its temperature, solids and smog). ELiS G is dedicated to operate indoor, in the areas where ambient temperature is in range $-20 \div +60$. ELiS G can be mounted in vertical or horizontal position and chained with next ELiS G creating wider air barrier.

ELIS G types:

ELIS G1-W-150 – curtain with water heat exchanger max. range 7 m*;

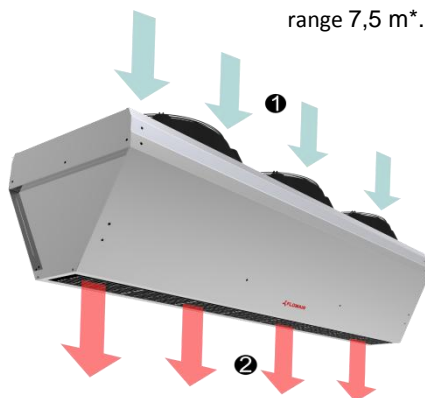
ELIS G1-E-150 – curtain with electric heat exchanger max. range 7 m*;

ELIS G1-N-150 – curtain without heat exchanger (ambient); max. range 7,5 m*;

ELIS G1-W-200 – curtain with water heat exchanger max. range 7 m*;

ELIS G1-E-200 – curtain with electric heat exchanger max. range 7 m*;

ELIS G1-N-200 – curtain without heat exchanger (ambient); max. range 7,5 m*.



❶ air inlet; ❷ air outlet;

* Vertical range of nonisothermal stream (at velocity boundary equal above 3,0 m/s).

2. TECHNICAL DATA

	G1-W-150	G1-N-150	G1-E-150	G1-W-200	G1-N-200	G1-E-200
Power supply [V/Hz]	230/50		3x400/50	230/50		3x400/50
Current consumption [A]	2,6		20,5	3,9		32
Power consumption [W]	0,56		12,7	0,84		20
Air flow [m ³ /h]	6200	6500	6300	8100	8600	8200
Fan IP	54					
Acoustic pressure level* [dB(A)]	62			64		
Max. water temperature [°C]	130	-	-	130	-	-
Max. water pressure [°C]	1,6	-	-	1,6	-	-
Connection ["]	³ / ₄	-	-	³ / ₄	-	-
Weight [kg]	44,6	40,2	49,8	57,8	53,8	71
Weight of unit filled with water [kg]	46,9	-	-	60,1	-	-

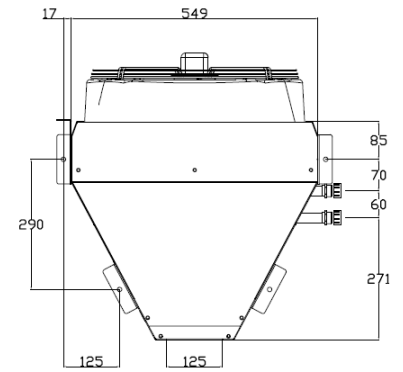
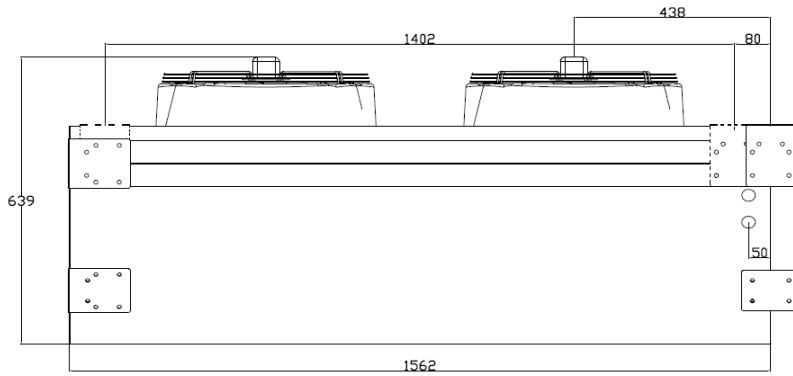
* Acoustic pressure level measured in the room of average sound absorption, capacity 1500 m³, at distance of 2 m from the unit.

2.1. CONSTRUCTION

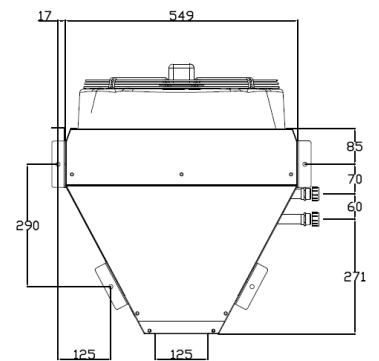
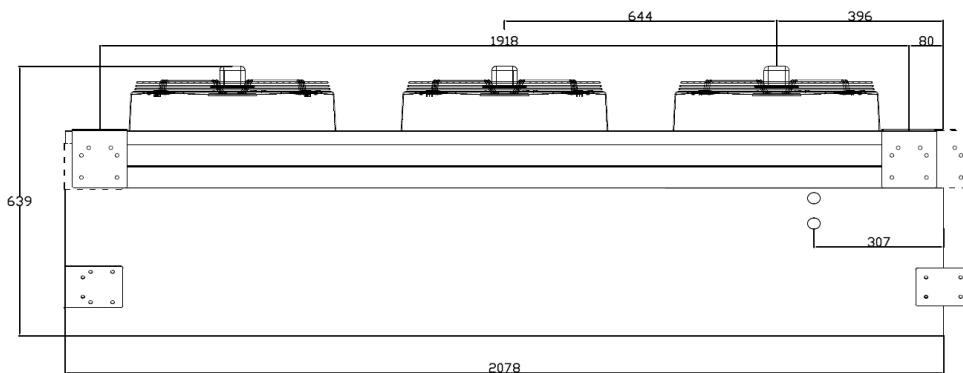
- **Fan** – axial fan with plastic blades; IP54;
- **Water heat exchanger** – CU-AL; connection ³/₄”;
- **Electrical heater** – aluminum PTC heating element;
- **Casing** – galvanized steel ;
 - nozzle made of ABS,
 - air blades: plastic
- **Mounting bracket** – galvanized steel.

2.2. MAIN DIMENSIONS

ELIS: G1-N-150; G1-W-150; G1-E-150



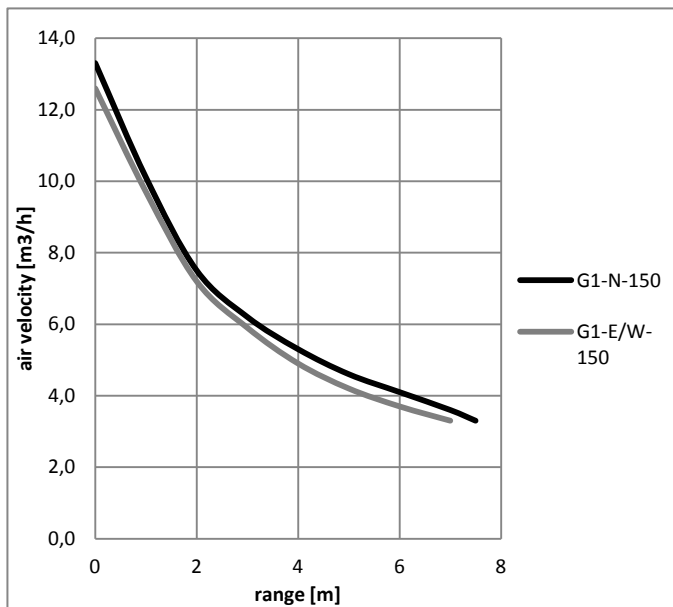
ELIS: G1-N-200; G1-W-200; G1-E-200



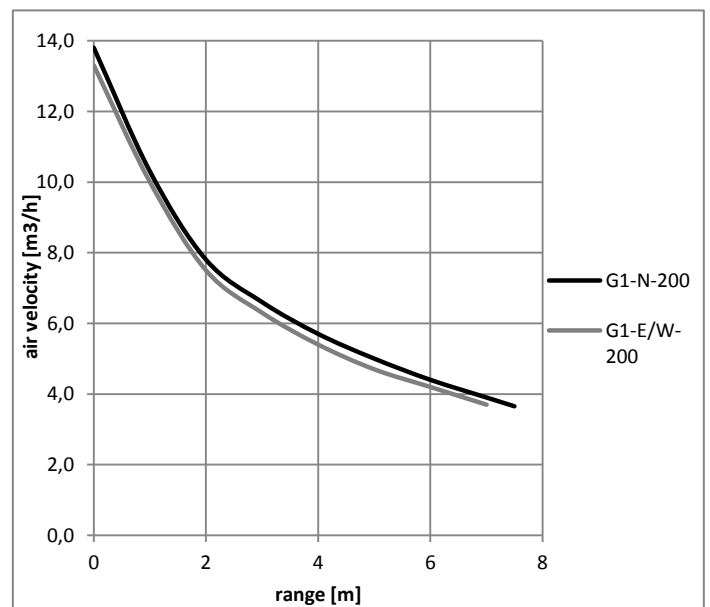
Above a sample of holders position. Location of those elements for various installation positions are shown in 4th chapter.

2.3. AIR FLOW NOMOGRAMS

ELIS G1-N-150; G1-W-150; G1-E-150;



ELIS G1-N-200; G1-W-200; G1-E-200



3. HEATING CAPACITY TABLE

3.1. ELIS G1-W-150

Tp1	V	PT	Qw	Δp_w	Tp2	PT	Qw	Δp_w	Tp2
		kW	l/h	kPa	°C	kW	l/h	kPa	°C
°C	m ³ /h	Tw1 / Tw2 = 90/70°C				Tw1 / Tw2 = 80/60°C			
0	6200	33,8	1490	7	15,0	29,0	1280	5	13,0
5		31,2	1370	6	19,0	26,5	1160	5	17,0
10		28,7	1260	5	23,5	24,0	1060	5	21,0
15		26,2	1150	5	27,5	21,6	950	4	25,0
20		23,7	1050	4	31,5	19,2	850	3	29,5
		Tw1 / Tw2 = 70/50°C				Tw1 / Tw2 = 70/40°C			
0	6200	24,3	1060	5	11,0	20,4	600	2	9,0
5		21,8	950	4	15,0	18,0	530	2	13,0
10		19,4	850	3	19,0	15,6	450	1	17,5
15		17,0	740	3	23,0	13,3	390	1	21,5
20		14,7	640	2	27,0	10,9	320	1	25,5
		Tw1 / Tw2 = 60/40°C				Tw1 / Tw2 = 50/40°C			
0	6200	19,5	850	3	9,0	18,7	1620	9	8,5
5		17,1	750	3	13,0	16,3	1410	7	12,5
10		14,7	640	2	17,0	13,9	1210	5	16,5
15		12,4	540	1	21,0	11,6	1010	5	20,5
20		10,1	440	1	25,0	9,3	810	3	24,5

3.2. ELIS G1-W-200

Tp1	V	PT	Qw	Δp_w	Tp2	PT	Qw	Δp_w	Tp2
		kW	l/h	kPa	°C	kW	l/h	kPa	°C
°C	m ³ /h	Tw1 / Tw2 = 90/70°C				Tw1 / Tw2 = 80/60°C			
0	8100	39,1	1720	8	13,5	33,6	1480	7	11,5
5		36,1	1590	8	17,5	30,7	1350	6	15,5
10		33,2	1460	7	22,0	27,8	1220	5	20,0
15		30,3	1340	6	26,0	25,0	1100	5	24,0
20		27,5	1210	5	30,0	22,3	980	4	28,0
		Tw1 / Tw2 = 70/50°C				Tw1 / Tw2 = 70/40°C			
0	8100	28,1	1230	5	9,5	23,6	690	2	8,0
5		25,2	1100	5	14,0	20,8	600	2	12,5
10		22,4	980	4	18,0	18,0	520	1	16,5
15		19,7	860	3	22,0	15,3	440	1	20,5
20		17,0	740	3	26,5	12,6	370	1	24,5
		Tw1 / Tw2 = 60/40°C				Tw1 / Tw2 = 50/40°C			
0	8100	22,5	980	4	7,5	21,6	1880	11	7,5
5		19,7	860	3	12,0	18,8	1640	9	11,5
10		17,0	740	3	16,0	16,1	1400	7	15,5
15		14,3	620	2	20,0	13,4	1170	5	20,0
20		11,6	510	1	24,5	10,8	940	4	24,0

V – air flow
 PT – heating capacity
 Tp1 – inlet air temperature
 Tp2 – outlet air temperature

Tw1 – inlet water temperature
 Tw2 – outlet water temperature
 Qw – water flow rate in heat exchanger
 Δp_w – water pressure drop in heat exchanger

4. INSTALLATION

Elis G air curtains are delivered with set of hangers which allow install them horizontally as well as vertically. Installation pins and screws required for fix unit to the wall/floor/post are not included.

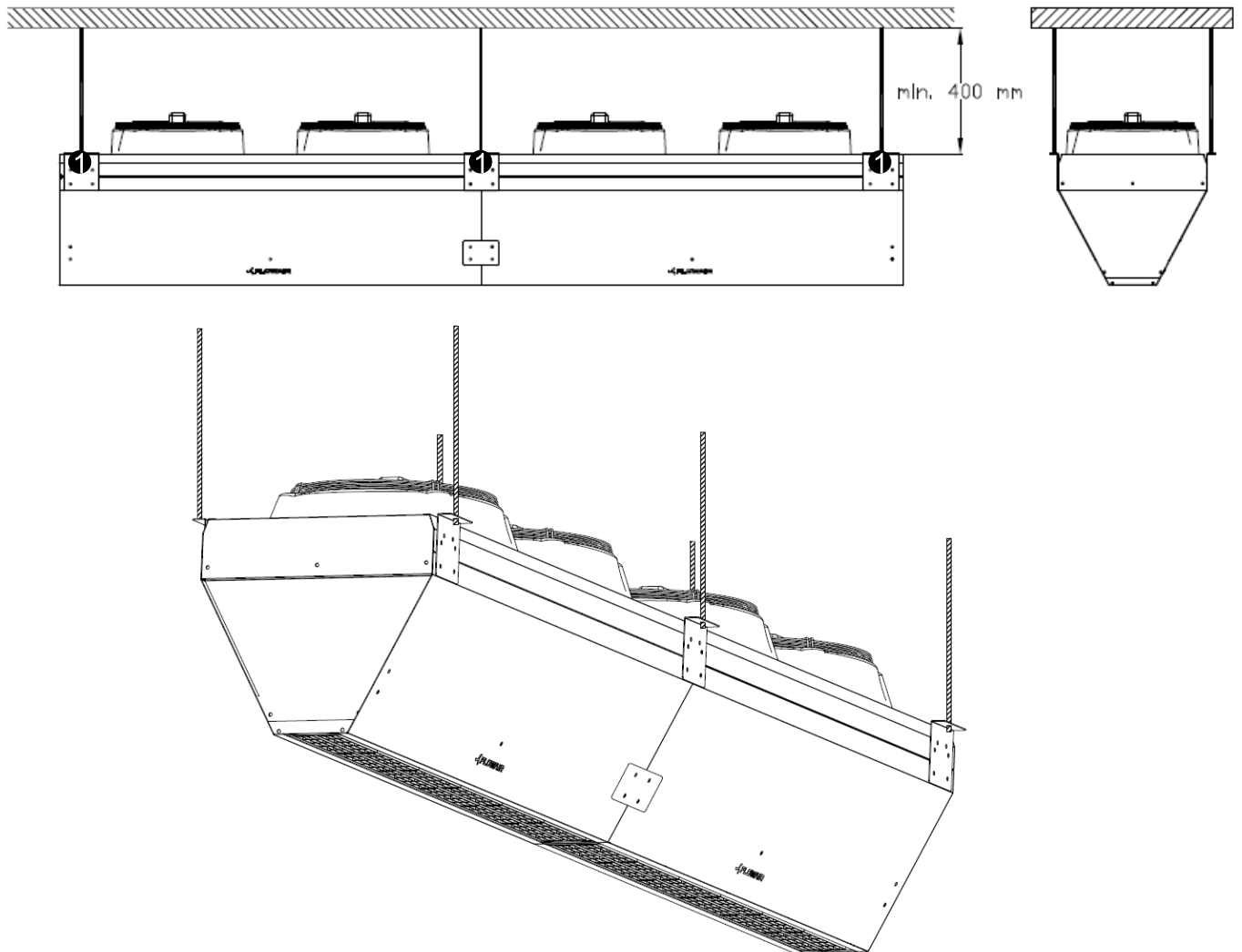
Max size of covered doorway:

- vertical single side installation: max width 7,5 m,
- vertical double side installation: max width 13 m,
- horizontal installation: max height level 7,5 m,.

Attention: Screw air curtain to the wall/floor/post before first start up.

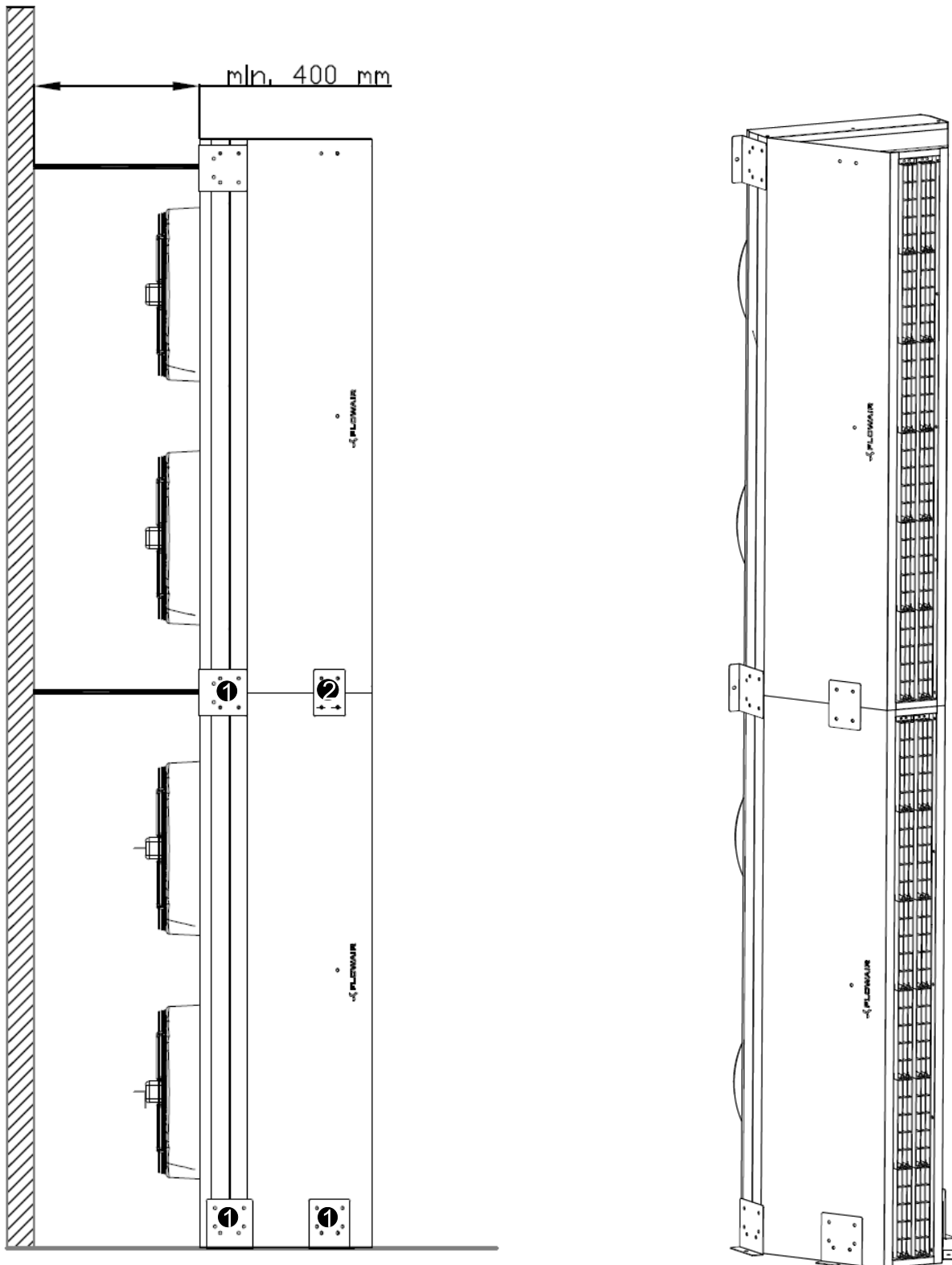
4.1. HORIZONTAL INSTALLATION

In case of horizontal installation use installation plate ❶ and mount unit via threaded pins M10 (not included). Single unit is mounted on 4 installation plates, two units on 6pcs. Installation plates are used to screw units among themselves as show on drawing.



4.2. VERTICAL INSTALLATION

Vertical installation is executed via included in set installation plates, which should mount unit to the floor. Next air curtain should be putted on the first one and screwed with it via installation plate, those installation plates must be anchored to the wall/post (drawing).



5. CONTROL BOX

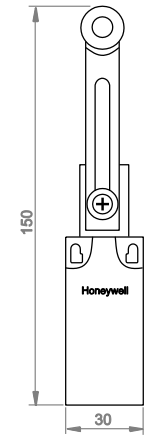
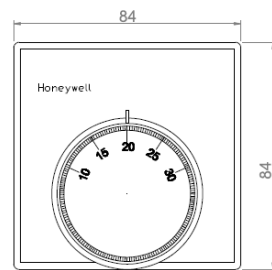
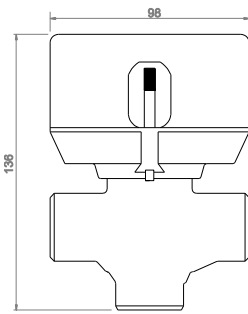
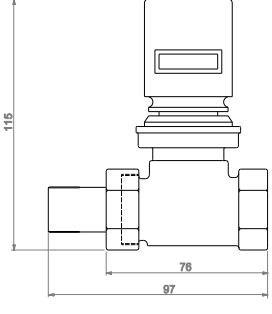
S1G control box allow:

- Supply and protect single air curtain;
- Room thermostat connection,
- Valve actuator connection
- Door contact connection

S3G – control box allow:

- Supply and protect up to three air curtain;
- All listed in S1G

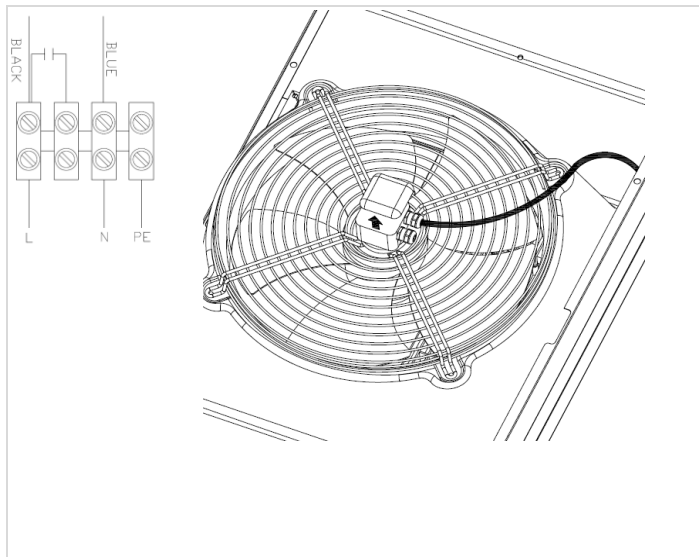
5.1. ACCESSORIES

	<p>DCm mechanical door contact Operating temperature range: -10 ... +80°C Protection degree: IP65 Type: 1xNC and 1xNO Resistance contacts load: 10 A</p>		<p>RA room thermostat Temperature adjustment range: +10 ... +30°C Operating temperature range: 0 ... +40°C Protection degree: IP30 Contacts load: inductive 3 A, resistance 10 A.</p>
	<p>SRV3d three-way valve 3/4" with actuator Protection degree: IP44 Power supply: 200-240 V 50/60 Hz Max. water temperature: +95°C Max. operating pressure: 1,6 MPa Installation: on water inlet pipe Opening time: 7 s</p>		<p>SRV2d two-way valve 3/4" with actuator Protection degree: IP44 Power supply: 200-240 V 50/60 Hz Max. water temperature: +130°C Max. operating pressure: 1,6 MPa Kvs: 3,5 Opening time: 2,5 min.</p>

5.2. CONNECTION DIAGRAM

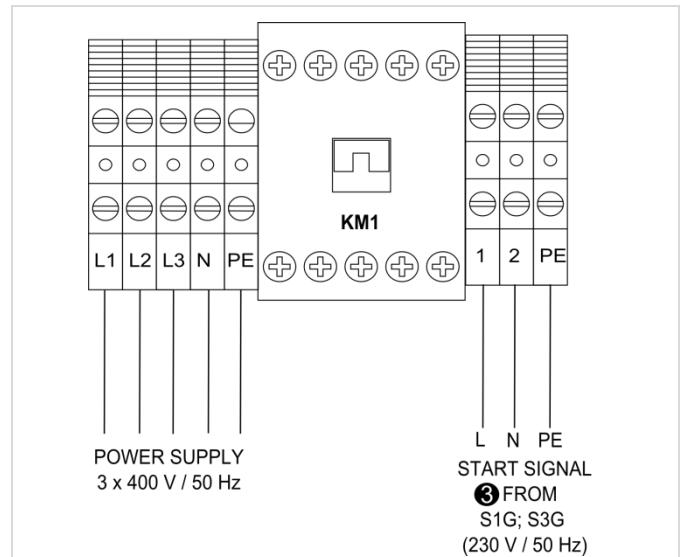
G1-N-150; G1-W-150; G1-N-200; G1-W-200

To supply curtain with power connect it by connection box closest to unit side. Protract cable by glands and connect wires according to scheme from box cover.

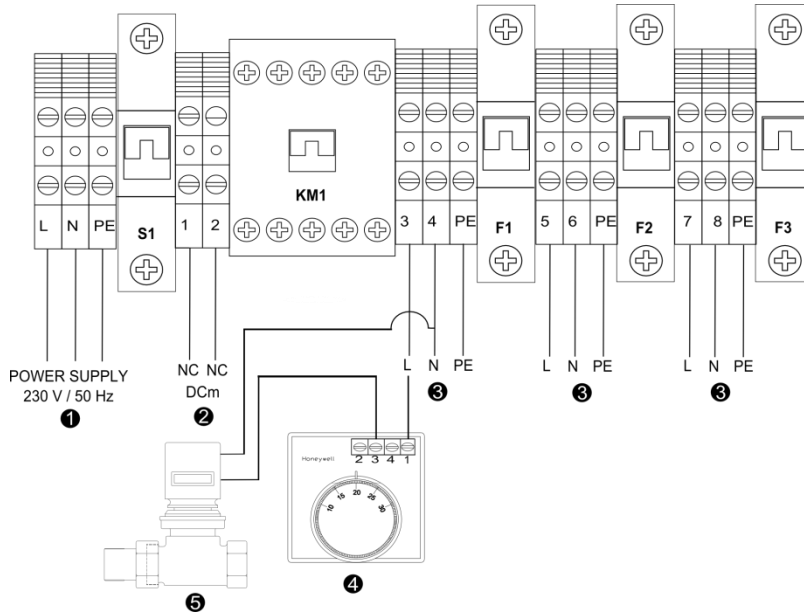


G1-E-150; G1-E-200

To start up curtain connect 3 x 400 V / 50 Hz current to junction box placed between fan's nozzles. Next supply fans with current via terminals 1; 2; PE.



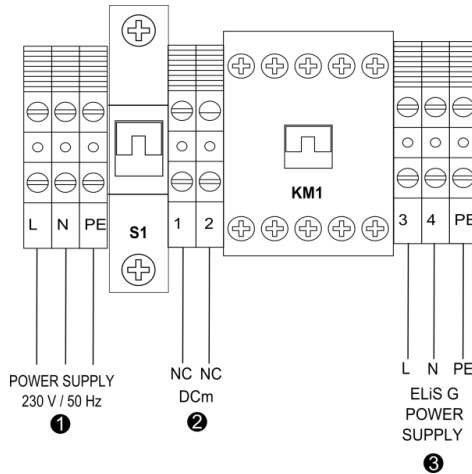
5.3. WIRING SCHEMES



S3G

- ❶ Power supply: 200-240 V / 50 Hz (OMY 3x1,5 mm²);
- ❷ Door contact DCm;
- ❸ Air curtain power supply (OMY 3x1,5 mm²);
- ❹ Room thermostat RA;
- ❺ Valve SRQ2d, SRV2d

S1 – main switch;
KM1 - contactor;
F1; F2; F3 – overload protector (6 A);



S1G

- ❶ Power supply: 200-240 V / 50 Hz (OMY 3x1,5 mm²);
- ❷ Door contact DCm;
- ❸ Air curtain power supply (OMY 3x1,5 mm²);

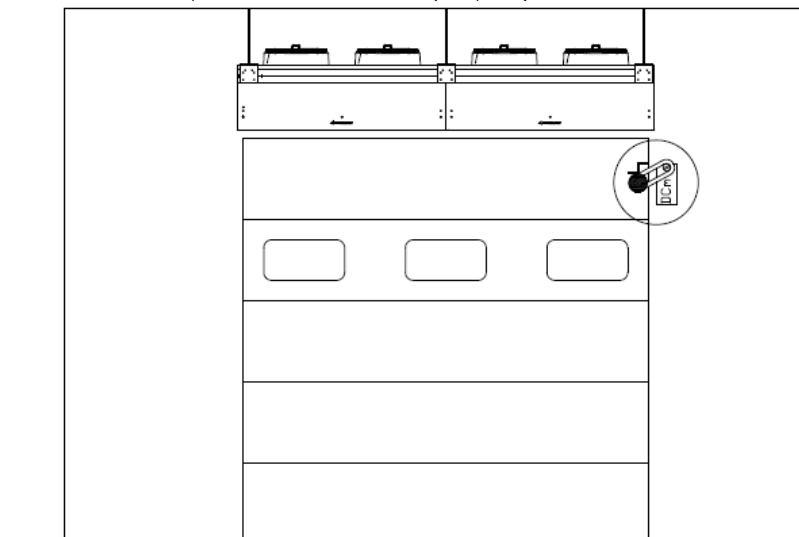
S1 - main switch;
KM1 - contactor;

Connection of valve and room thermostat execute as shown on wiring scheme above

5.4. DOOR CONTACT INSTALLATION

Example of door contact installation DCm.

DCm – in case of installation as show, use terminals 21 i 22 (NC; NC) in door contact.



6. GUIDELINES FOR CONNECTION WITH POWER SUPPLY

- Before connecting the power supply check the correctness of connection of the fan motor and the controllers. These connections should be executed in accordance with their technical documentation.
- Before connecting the power supply check whether the mains voltage is in accordance with the voltage on the device data shield.
- Minimal diameter of supplying wires:
 - 1,5 mm² for ELiS G1-N/W-150/200
 - 4 mm² for ELiS G1-E-150
 - 6 mm² for ELiS G1-E-200
- Starting the device without connecting the ground conductor is forbidden.

7. GUIDELINES FOR CONNECTION WITH PIPELINE

- The connection should be executed in a way which does not induce stresses.
- It is recommended to install vent valves at the highest point of the system.
- The system should be executed so that, in the case of a failure, it is possible to disassemble the device. For this purpose it is best to use shut-off valves just by the device.
- The system with the heating medium must be protected against an increase of the heating medium pressure above the permissible value (1.6 MPa).
- While screwing exchanger to pipeline - connecting stubs has to be hold by wrench.

8. OPERATION

- The device is designed for operation inside buildings, at temperatures above 0°C. In low temperatures (below 0°C) there is a danger of freezing of the medium

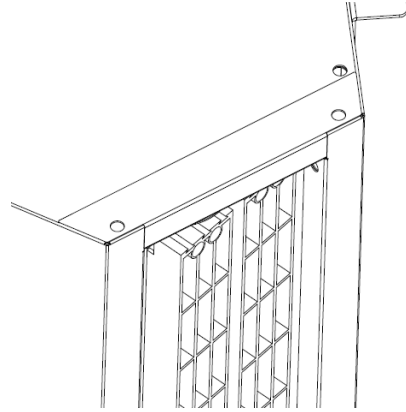
The manufacturer bears no responsibility for damage of the heat exchanger resulting from freezing of the medium in the exchanger.

It is forbidden to place any objects on the heater or to hang any objects on the connecting stubs.

- The device must be inspected periodically. In the case of incorrect operation of the device it should be switched off immediately.
- It is forbidden to use a damaged device. The manufacturer bears no responsibility for damage resulting from the use of a damaged device.
- If it is necessary to clean the exchanger, be careful not to damage the aluminium lamellas.
- For the time of performing inspection or cleaning the device, the electrical power supply should be disconnected.
- In case water is drained from the device for a longer period of time, the exchanger tubes should be emptied with compressed air.

9. AIR BLADES REGULATION

Air blades can be regulated in range $\pm 10^\circ$. To change an angle of air stream is needed to put stress at the same time for both ends of blades.

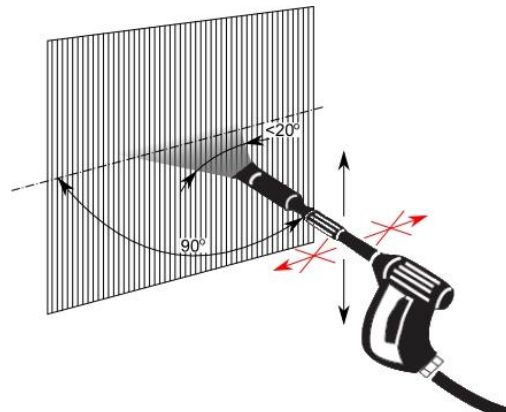


10. CLEANING AND MAINTANACE

Periodically need to be checked exchanger condition. Exchanger filled with dirt causes in heat output and air flow drop.

If cleaning of heat exchanger is needed use listed guidelines.

- Disconnect power supply of unit.
 - Dismount inlet grill guard
 - It is recommended to use pressured air to clean the exchanger, air stream need to be directed perpendicular to exchanger and moved along lamellas.
- Cleaning heating elements with water is prohibited**
- It is prohibited to use water or sharp items to clean exchanger.



- Other installed equipment do not need be cleaned

11. SERVICE

In the case of any irregularities in the device operation, please contact the dealer.

The manufacturer bears no responsibility for operating the device in a manner inconsistent with its purpose, by persons not authorized for this, and for damage resulting from this!

Made in Poland

Made in EU

Manufacturer: FLOWAIR GŁOGOWSKI I BRZEZIŃSKI SP.J.

ul. Chwaszczyńska 151E, 81-571 Gdynia

phone. +48 58 669 82 20, fax.: +48 58 627 57 21

e-mail: info@flowair.pl

www.flowair.com



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / *Declaration of Conformity*

Producent / *Manufacturer:* **FLOWAIR GŁOGOWSKI I BRZEZIŃSKI SP.J.**
Biuro / *Office:* Chwaszczyńska 151E, 81-571 Gdynia
Siedziba / *Headquater:* Amona 84; 81-601 Gdynia
tel. (058) 669 82 20
tel./fax: (058) 627 57 21
e-mail: info@flowair.pl
www.flowair.pl

deklaruje, że / *hereby confirms, that*

nazwa / *device name:* **Kurtyna powietrzna / *Air curtain***

modele / *models:* **ELIS G**

typ / *types:* **ELIS G1-N-150; ELIS G1-W-150; ELIS G1-E-150;
ELIS G2-N-150; ELIS G2-W-150; ELIS G2-E-150;
ELIS G1-N-200; ELIS G1-W-200; ELIS G1-E-200;
ELIS G2-N-200; ELIS G2-W-200; ELIS G2-E-200;**

data wprowadzenia produktu
do obrotu / *product launch date:* **2013**

jest zgodna z zasadniczymi
wymaganiami / *was produced in accordance to the following European Directives:* **dyrektywy / *directives* MD 2006/42/WE;
dyrektywy / *directives* EMC 2004/108/WE**

oraz zharmonizowanymi
z tymi dyrektywami normami
/ *and harmonized norms, with above directives:* **PN-EN 60204-1:2010 – Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn Część 1: Wymagania ogólne / *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements*
PN-EN 60335-1:2004 + A1:2005 + A2:2008 + A12:2008 + A13:2009 + A14:2010 + Ap:2005 + Ap:2006 – Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika Część 1: Wymagania ogólne / *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements*
PN-EN 60335-2-80:2007 + A2:2009 – Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika Część 2-80: Wymagania szczegółowe dotyczące wentylatorów / *Household and similar electrical appliances - Safety – Part 2-30: Particular requirements for room heaters***

PN-EN 60034-1:2009 + Ap1:2009 – Maszyny elektryczne wirujące Część 1: Dane znamionowe i parametry / *Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance*

PN-EN 60034-5:2004 + A1:2009 – Maszyny elektryczne wirujące Część 5: Stopnie ochrony zapewniane przez rozwiązania konstrukcyjne maszyn elektrycznych wirujących (kod IP) – Klasyfikacja / *Rotating electrical machines – Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code). Classification.*

PN-EN 60034-8:2007 – Maszyny elektryczne wirujące Część 8: Oznaczanie wyprowadzeń i kierunek wirowania maszyn wirujących / *Rotating electrical machines – Part 8: Terminal markings and direction of rotation.*

PN-EN 60034-9:2009 – Maszyny elektryczne wirujące Część 9: Dopuszczalne poziomy hałasu / *Rotating electrical machines – Part 9: Noise limits.*

PN-EN 61000-6-1:2008 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) Część 6-1: Normy ogólne - Odporność w środowiskach: mieszkalnym, handlowym i lekko uprzemysłowionym / *Electromagnetic compatibility (EMC) Part 6-1: Generic standards. Immunity for residential, commercial and light-industrial environments.*

PN-EN 61000-6-2:2008 + Ap1:2009 + Ap2:2009 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) Część 6-2: Normy ogólne – Odporność w środowiskach przemysłowych / *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards. Immunity for industrial environments.*

PN-EN 61000-6-3:2008 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) Część 6-3: Normy ogólne – Norma emisji w środowiskach: mieszkalnym, handlowym i lekko uprzemysłowionym / *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.*

PN-EN 61000-6-4:2008 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) Część 6-4: Normy ogólne - Norma emisji w środowiskach przemysłowych / *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments.*

Gdynia, 10.07.2013
Product Manager
Dunajski Maciej

Dunajski Maciej